

GISELE COSSAS

PORTUGUESE TRANSLATOR - TRANSCRIBER - INTERPRETER
+44 (0) 7838 477 447
GISELE.TRANSLATOR@GMAIL.COM

PROFESSIONAL SKILLS

With a rich background in education and several years of experience as a bilingual teacher in Brazil my true expertise lies in the field of education, legal, social services.

I have also had the fortune to deal with many projects within marketing for various tourism ventures.

OBJECTIVE

To offer quality English - Portuguese translations with efficiency and affordability. To be relied upon to produce high quality performance whilst working within tight deadlines.

CONTACT

+44 (0) 7838 477 447
gisele.translator@gmail.com

PROFILE

I have a passion for languages demonstrated through my choice in education and employment.

Working as a freelance translator since **2004**, I feel I can provide translation services of the highest quality for your projects, no matter the subject field

EXPERIENCE HIGHLIGHTS

LANGUAGE SERVICES ASSOCIATES (2007 - 2021)

Telephone Interpreter |

Telephone Interpreting for AstraZeneca, medical and social services settings

ULTIMA MEDIA (2012-2019)

Translator

Portuguese translation of a weekly newsletter for the automotive industry and various marketing materials

MEDSIGHT INTERNATIONAL

Transcriber

Transcription of in-depth medical researches into lung diseases.

EXPOLINK - (2017-2021)

Translator

Regular translations of work related reports for various companies worldwide

TRANSLATEPLUS (2017-2021)

Translator

Technical translations for an array of industries, including: medical, beauty, health, engineering, as well as legal documents, contracts, learning and marketing materials

3CE (2015-2016)

Translator

Extensive Harmonized System codes project that involved translating commodities specifications for Customs Authorities in Brazil over several months

EDUCATION

BACHELOR OF ARTS, UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
PORTUGUESE LANGUAGE

CONTACT

+44 (0) 7838 477 447
gisele.translator@gmail.com

TRANSLATION SOFTWARE

Trados Studio 2019
memoQ 9.8

OFFICE/PUBLISHING SOFTWARE

Microsoft Word, PowerPoint, Excel.
Apple Keynote, Adobe Creative Suite.
